



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 20. travnja 2021.  
(OR. en)

7496/21

---

**Međuinstitucijski predmet:**  
**2021/0087 (NLE)**

---

**ECOFIN 303**  
**FIN 234**  
**UEM 67**

#### **ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI**

---

|          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Predmet: | PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2020/1350 o odobravanju na temelju Uredbe (EU) 2020/672 privremene potpore Republici Litvi radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji nakon izbijanja bolesti COVID-19 |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

**PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (EU) 2021/...**

**od ...**

**o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2020/1350  
o odobravanju na temelju Uredbe (EU) 2020/672 privremene potpore  
Republici Litvi radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji  
nakon izbijanja bolesti COVID-19**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2020/672 od 19. svibnja 2020. o uspostavi Europskog instrumenta za privremenu potporu radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji (SURE) nakon izbijanja bolesti COVID-19<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 6. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

---

<sup>1</sup> SL L 159, 20.5.2020., str. 1.

budući da:

- (1) Vijeće je slijedom zahtjeva Litve od 7. kolovoza 2020. Litvi 25. rujna 2020. odobrilo financijsku pomoć u obliku zajma u maksimalnom iznosu od 602 310 000 EUR s maksimalnim prosječnim dospijećem od 15 godina, kako bi se dopunili nacionalni naponi Litve u odgovoru na učinak izbijanja bolesti COVID-19 i socioekonomske posljedice izbijanja te bolesti za radnike i samozaposlene osobe.
- (2) Litva je trebala koristiti zajam za financiranje programâ skraćenog radnog vremena i sličnih mjera iz članka 3. Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1350<sup>1</sup>.
- (3) Izbijanje bolesti COVID-19 i dalje imobilizira velik dio radne snage u Litvi. To je dovelo do iznenadnog i znatnog povećanja javnih rashoda u Litvi povezanih s mjerama iz članka 3. točaka (a) i (b) Provedbene odluke (EU) 2020/1350.

---

<sup>1</sup> Provedbena odluka Vijeća (EU) 2020/1350 od 25. rujna 2020. o odobravanju na temelju Uredbe (EU) 2020/672 privremene potpore Republici Litvi radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji nakon izbijanja bolesti COVID-19 (SL L 314, 29.9.2020., str. 35.).

- (4) Izbijanje bolesti COVID-19 i izvanredne mjere koje je Litva 2020. i 2021. provela radi ograničavanja izbijanja te bolesti i njezinih socioekonomskih i zdravstvenih posljedica dramatično su utjecale na javne financije te na njih i dalje utječu. U Komisijinoj jesenskoj prognozi 2020. procijenjeno je da će Litva do kraja 2020. zabilježiti deficit opće države od 8,4 % i dug opće države od 47,2 % bruto domaćeg proizvoda (BDP). Predviđa se da će 2021. deficit opće države u Litvi iznositi 6,0 % BDP-a, a dug opće države 50,7 % BDP-a. U Komisijinoj zimskoj privremenoj prognozi 2021. predviđeno je povećanje BDP-a Litve za 2,2 % u 2021.
- (5) Litva je 11. ožujka 2021. podnijela zahtjev za dodatnu financijsku pomoć Unije od 354 950 000 EUR kako bi nastavila dopunjavati svoje nacionalne napore poduzete 2020. i 2021. u odgovoru na učinak izbijanja bolesti COVID-19 i socioekonomske posljedice izbijanja te bolesti za radnike i samozaposlene osobe. To se posebno odnosi na mjere navedene u uvodnim izjavama od 6. do 8.

- (6) U „Zakonu o zapošljavanju br. XII-2470” od 21. lipnja 2016., kako je izmijenjen 2020.<sup>1</sup>, kako je naveden u članku 3. točki (a) Provedbene odluke (EU) 2020/1350, Litva je uvela program isplate subvencija poslodavcima kako bi se pokrile procijenjene plaće za svaku zaposlenu osobu koja se suočava s razdobljem bez posla kao potporu tijekom karantene i izvanrednog stanja. Prije 1. siječnja 2021. poslodavac je mogao odabrati između subvencija kojima se pokriva 70 % plaće, do najvišeg iznosa od 1,5 puta više od minimalne plaće, ili 90 % plaće (100 % u slučaju zaposlenika u dobi od 60 i više godina), do najvišeg iznosa minimalne plaće. Od 1. siječnja 2021. poslodavac može primati subvencije kojima se pokriva 100 % plaće, do najvišeg iznosa od 1,5 puta više od minimalne plaće. Poslodavci koji su sudjelovali u programu moraju zadržati najmanje 50 % svojih zaposlenika najmanje tri mjeseca nakon završetka isplate subvencije.

---

<sup>1</sup> Članak 41., dio 2-1 „Zakona o zapošljavanju br. XII-2470” od 21. lipnja 2016., kako je izmijenjen „Zakonom br. XIII-2822” od 17. ožujka 2020., „Zakonom br. XIII-2846” od 7. travnja 2020., „Zakonom br. XIII-3005” od 4. lipnja 2020. i „Zakonom br. XIV-131” od 23. prosinca 2020.

- (7) U skladu sa „Zakonom o zapošljavanju br. XII-2470” od 21. lipnja 2016., kako je izmijenjen 2020., kako je naveden u članku 3. točki (a) Provedbene odluke (EU) 2020/1350, subvencije su se isplaćivale i za zaposlenike koji se vraćaju na posao nakon razdoblja bez posla<sup>1</sup> tijekom razdoblja do šest mjeseci nakon njihova povratka na posao. Podložno gornjoj granici minimalne plaće ili dvostrukom iznosu minimalne plaće, ovisno o gospodarskoj djelatnosti koju obavlja poslodavac, iznos subvencija isplaćenih u prvom i drugom mjesecu nakon povratka na posao može biti do 100 % plaće zaposlenika, u trećem i četvrtom mjesecu može biti do 50 %, a u petom i šestom mjesecu može biti do 30 %. Te se subvencije mogu smatrati mjerom koja je slična programima skraćenog radnog vremena, kako je navedeno u Uredbi (EU) 2020/672, jer im je cilj bio pružiti dohodovnu potporu zaposlenicima i pomoći im u zadržavanju postojećih radnih odnosa.

---

<sup>1</sup> Članak 41., dio 2.-4. „Zakona o zapošljavanju br. XII-2470” od 21. lipnja 2016., kako je izmijenjen „Zakonom br. XIII-2882” od 7. svibnja 2020. i „Zakonom br. XIII-3005” od 4. lipnja 2020.

- (8) Tijela su uvela i naknade za samozaposlene osobe, uključujući samozaposlene osobe koje se bave poljoprivrednom djelatnošću s poljoprivrednim gospodarstvom ili farmom ne manjom od četiri jedinice ekonomske veličine, kako su navedene u članku 3. točki (b) Provedbene odluke (EU) 2020/1350. Ta je mjera izmijenjena 2020.<sup>1</sup> U 2020. ta je naknada iznosila 257 EUR i isplaćivala se tijekom razdoblja karantene i izvanrednog stanja te iduća dva mjeseca. U 2021. naknada iznosi 260 EUR i isplaćuje se tijekom razdoblja karantene i izvanrednog stanja te još jedan mjesec poslije. Naknade za samozaposlene osobe mogu se smatrati mjerom koja je slična programima skraćenog radnog vremena, kako je navedeno u Uredbi (EU) 2020/672, jer im je cilj zaštititi samozaposlene osobe ili slične kategorije radnika od smanjenja ili gubitka prihoda.
- (9) Litva ispunjava uvjete za podnošenje zahtjeva za financijsku pomoć utvrđene u članku 3. Uredbe (EU) 2020/672. Litva je Komisiji dostavila odgovarajuće dokaze o povećanju stvarnih i planiranih javnih rashoda za 1 101 607 198 EUR od 1. veljače 2020. zbog nacionalnih mjera poduzetih za rješavanje socioekonomskih posljedica izbijanja bolesti COVID-19. To je iznenadno i znatno povećanje jer se odnosi na proširenje postojećih nacionalnih mjera koje se izravno odnose na programe skraćenog radnog vremena i slične mjere koje obuhvaćaju znatan udio poduzetnika i radne snage u Litvi. Litva je sredstvima Unije financirala 144 347 198 EUR povećanog iznosa rashoda.

---

<sup>1</sup> Članak 5-1. „Zakona o zapošljavanju br. XII-2470” od 21. lipnja 2016., kako je izmijenjen „Zakonom br. XIII-2822” od 17. ožujka 2020., „Zakonom br. XIII-2846” od 7. travnja 2020., „Zakonom br. XIII-2877” od 30. travnja 2020. i „Zakonom br. XIV-35” od 3. prosinca 2020.

- (10) Komisija se u skladu s člankom 6. Uredbe (EU) 2020/672 savjetovala s Litvom i provjerila je odnosi li se iznenadno i znatno povećanje stvarnih i planiranih rashoda izravno na programe skraćenog radnog vremena i slične mjere, kako je navedeno u zahtjevu Litve od 11. ožujka 2021.
- (11) Stoga bi trebalo pružiti financijsku pomoć kako bi se Litvi pomoglo u rješavanju socioekonomskih posljedica ozbiljnih gospodarskih poremećaja uzrokovanih izbijanjem bolesti COVID-19. Komisija bi trebala donijeti odluke o dospijećima, iznosu obroka i tranši te o njihovoj isplati u bliskoj suradnji s nacionalnim tijelima.
- (12) Litva i Komisija trebale bi ovu Odluku uzeti u obzir u sporazumu o zajmu iz članka 8. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/672.
- (13) Ovom Odlukom ne bi se trebao dovoditi u pitanje ishod postupaka u vezi s narušavanjem funkcioniranja unutarnjeg tržišta, osobito na temelju članaka 107. i 108. Ugovora. Ona nema prednost pred zahtjevom iz članka 108. Ugovora da države članice obavijeste Komisiju o slučajevima potencijalne državne potpore.



- (14) Litva bi trebala redovito obavješćivati Komisiju o izvršenju planiranih javnih rashoda kako bi Komisija mogla procijeniti u kojoj je mjeri Litva te rashode izvršila.
- (15) Odluka o dodjeli financijske pomoći donesena je uzevši u obzir postojeće i očekivane potrebe Litve, kao i zahtjeve za financijsku pomoć na temelju Uredbe (EU) 2020/672 koje su već podnijele ili ih planiraju podnijeti druge države članice, primjenjujući pritom načela jednakog postupanja, solidarnosti, proporcionalnosti i transparentnosti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

### *Članak 1.*

Provedbena odluka (EU) 2020/1350 mijenja se kako slijedi:

1. članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Unija Litvi stavlja na raspolaganje zajam u maksimalnom iznosu od 957 260 000 EUR. Maksimalno prosječno dospijeće zajma iznosi 15 godina.”;

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Prvi obrok isplaćuje se podložno stupanju na snagu sporazuma o zajmu iz članka 8. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/672. Svi dodatni obroci isplaćuju se u skladu s uvjetima tog sporazuma o zajmu, ili ako je to relevantno, podložno stupanju na snagu dodatka tom sporazuma o zajmu ili izmijenjenog sporazuma o zajmu.”;

2. članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 3.*

Litva može financirati sljedeće mjere:

- (a) subvencije za plaće tijekom razdoblja bez posla, kako su predviđene u članku 41. ‚Zakona o zapošljavanju br. XII-2470’ od 21. lipnja 2016., kako su izmijenjene 2020.;
- (b) subvencije za plaće nakon razdoblja bez posla, kako su predviđene u članku 41. ‚Zakona o zapošljavanju br. XII-2470’ od 21. lipnja 2016., kako su izmijenjene 2020.;
- (c) naknade za samozaposlene osobe, kako su predviđene u članku 5-1. ‚Zakona o zapošljavanju br. XII-2470’ od 21. lipnja 2016., kako su izmijenjene 2020.;
- (d) naknade za samozaposlene osobe koje se bave poljoprivredom, kako su predviđene u članku 5-2. ‚Zakona o zapošljavanju br. XII-2470’ od 21. lipnja 2016., kako su izmijenjene 2020.”;

3. članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 4.*

- 1. Litva do 30. ožujka 2021. i svakih šest mjeseci nakon toga obavješćuje Komisiju o izvršenju planiranih javnih rashoda, sve do potpunog izvršenja tih planiranih javnih rashoda.

2. Ako se mjere iz članka 3. temelje na planiranim javnim rashodima i ako su predmet provedbene odluke o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2020/1350, Litva u roku od šest mjeseci od datuma donošenja te provedbene odluke o izmjeni i svakih šest mjeseci nakon toga obavješćuje Komisiju o izvršenju planiranih javnih rashoda, sve do potpunog izvršenja tih planiranih javnih rashoda.”.

## *Članak 2.*

Ova je Odluka upućena Republici Litvi.

Ova Odluka proizvodi učinke od dana priopćenja adresatu.

*Članak 3.*

Ova Odluka objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*

---